

Voici la question que je voudrais poser à l'honorable leader. Le Canada envisage-t-il de suspendre cette interdiction? Y a-t-il d'autres pays dans le monde qui, comme le Canada, interdisent la vente de saccharine? Dispose-t-on de nouveaux renseignements qui pourraient nous éclairer sur les résultats de cette interdiction au Canada et existe-t-il d'autres données scientifiques dans ce domaine?

L'honorable Raymond J. Perrault (leader du gouvernement): Honorables sénateurs, étant donné la nature technique de la question, je vais en prendre note. Je sais que tous les honorables sénateurs estiment, à l'instar du sénateur Buckwold, qu'il s'agit d'une affaire importante et nous ne manquerons pas d'y accorder toute l'attention voulue.

L'ÉNERGIE

L'INDUSTRIE NUCLÉAIRE—LE RAPPORT INTERMINISTÉRIEL

L'honorable Lowell Murray: Honorables sénateurs, j'ai une question à poser au ministre d'État chargé du Développement économique.

Étant donné que la presse a pu obtenir copie du rapport interministériel sur l'industrie nucléaire—en fait, on en retrouvait des passages dans *Le Devoir* de ce matin—le ministre voudrait-il s'engager à obtenir une copie de ce rapport et à le déposer au Sénat?

L'honorable H. A. Olson (ministre d'État chargé du Développement économique): Non, honorables sénateurs, je ne m'engagerai pas à obtenir une copie d'un document qui a prétendument fait l'objet d'une fuite, mais je vais consulter le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, qui est le principal intéressé dans cette affaire, pour obtenir ses commentaires sur l'authenticité de cette prétendue fuite.

Le sénateur Murray: Puis-je demander au ministre d'État chargé du Développement économique si le comité interministériel sur l'industrie nucléaire a bien présenté son rapport?

Le sénateur Olson: Je vais aussi tâcher d'obtenir ce renseignement.

Le sénateur Murray: Les ministères dont le ministre a la charge dans le domaine de la politique économique sont représentés au comité interministériel. Assurément, il doit savoir si un tel rapport existe ou non.

Le sénateur Olson: Le ministre vient de s'engager, il y a à peine quelques instants, à obtenir ce renseignement. Ce qui importe en l'occurrence, c'est de savoir si le comité interministériel a bien terminé son rapport et s'il l'a présenté au ministre ou à un groupe de ministres. Lorsque j'aurai obtenu confirmation de cela, je le ferai savoir à l'honorable sénateur.

L'INDUSTRIE

LA STRATÉGIE INDUSTRIELLE—LA RESPONSABILITÉ DU MINISTRE

L'honorable G. I. Smith: Honorables sénateurs, je voudrais poser une question au ministre d'État chargé du Développement économique. Est-il chargé de l'élaboration d'une stratégie industrielle pour le Canada?

L'honorable H. A. Olson (ministre d'État chargé du Développement économique): Non.

Le sénateur Smith: L'honorable ministre pourrait-il me dire quel est le ministre chargé de l'élaboration de cette stratégie industrielle?

Le sénateur Olson: L'honorable sénateur sait sans doute que le ministre de l'Industrie et du Commerce a fait un certain nombre de déclarations à ce sujet. En outre, il doit savoir également que lorsqu'une politique exhaustive—une politique acceptable—aura obtenu l'appui du gouvernement sous tous ses aspects, qui sont nombreux et variés, il ne fait aucun doute que cet événement sera annoncé par le ministre de l'Industrie et du Commerce.

Le sénateur Smith: Honorables sénateurs, je ne puis m'empêcher de faire remarquer que je suis mieux placé que l'honorable ministre pour savoir exactement ce que je sais. Je l'invite à s'abstenir de faire des suppositions sur l'état de mes connaissances, à moins qu'il ne soit disposé à se montrer aussi précis qu'il prétend que nous devrions l'être. Quoi qu'il en soit, il devrait faire attention avant de faire des allégations au sujet des connaissances des gens.

Après cette courte dissertation, qui a pris environ deux fois moins de temps que celle que l'honorable ministre nous aurait servie dans les mêmes circonstances, je voudrais lui demander s'il peut nous communiquer les progrès qui ont été enregistrés en ce qui concerne l'élaboration de cette stratégie industrielle.

Le sénateur Olson: Honorables sénateurs, en réponse à la première partie des observations de l'honorable sénateur, je tiens à signaler que je n'ai pas voulu me montrer discourtois envers mon honorable ami. Mais je trouve utile à l'occasion d'ajouter certains éléments à ce que les honorables sénateurs savent déjà, j'en suis sûr. J'espère qu'il ne s'en offusque pas.

En ce qui concerne les progrès réalisés, je pense que cela est relatif. Je pourrais dire que nous avons fait beaucoup de progrès, mais mon honorable ami n'en conviendrait peut-être pas, alors je donnerai une réponse subjective.

Le sénateur Smith: Honorables sénateurs, le ministre peut-il nous dire si le gouvernement du Canada a élaboré et adopté certains des principes de base de cette politique?

Le sénateur Olson: Honorables sénateurs, le ministre de l'Industrie et du Commerce a déjà donné un aperçu de tout cela il y a plus d'un an je crois.

Le sénateur Smith: Je ne suis pas étonné qu'il faille plus d'un an pour marquer ces progrès. Cela ne m'étonne aucunement. Il est toutefois intéressant de constater que, même après un an, le ministre n'est toujours pas en mesure de donner une réponse plus complète et satisfaisante.

● (2100)

LES POSTES

L'INTERRUPTION DU SERVICE

L'honorable Ernest C. Manning: Honorables sénateurs, j'aimerais poser une question au leader du gouvernement à propos d'une affaire qui pourrait revêtir une grande importance pour notre pays d'ici quelques semaines. Les sénateurs ont très probablement lu dans les journaux ces derniers jours que les employés du service postal intérieur allaient bientôt avoir le